



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции
по охране и использованию
трансграничных водотоков
и международных озер

Комитет по осуществлению**Одиннадцатое совещание**

Женева, 31 августа — 2 сентября 2020 года

**Доклад Комитета по осуществлению о работе
его одиннадцатого совещания****I. Участники и организационные вопросы**

1. Одиннадцатое совещание Комитета по осуществлению, действующего в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам), состоялось в смешанном формате с 31 августа по 2 сентября 2020 года.
2. В совещании приняли участие следующие члены Комитета по осуществлению: г-н Кари Киннунен; г-н Йохан Ламмерс; г-н Стивен Маккаффри; г-н Мартинс Папаринскис; г-жа Анна Шульте-Вюльвер-Ляйдиг; г-н Педро Кунья Серра; г-н Аттила Танци (Председатель); г-н Иван Завадский; и г-жа Динара Зиганшина. Г-н Танци и г-н Ламмерс присутствовали лично, а другие члены — в режиме видеоконференции.
3. Комитет по осуществлению утвердил свою повестку дня, изложенную в документе ECE/MP.WAT/IC/2020/1, с поправками, указанными в предварительном расписании¹. Из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) совещание, которое первоначально было запланировано на 19 и 20 мая 2020 года, было проведено с 31 августа по 2 сентября 2020 года.
4. Председатель напомнил, что Комитет утвердил доклад о работе своего десятого совещания (ECE/MP.WAT/IC/2019/2) в ходе подготовительного совещания, состоявшегося 19 мая 2020 года в режиме видеоконференции².

¹ Информация и документы совещания размещены на специальной веб-странице веб-сайта Конвенции (URL: <http://www.unece.org/index.php?id=52829>).

² С документами для подготовительного совещания одиннадцатого совещания Комитета по осуществлению можно ознакомиться на специальной веб-странице веб-сайта Конвенции (URL: www.unece.org/index.php?id=54213).



II. Просьбы об оказании консультационной помощи, представления и инициативы Комитета

Консультативная процедура WAT/IC/AP/1 (Черногория и Албания) (закрытая)

5. Комитет постановил провести обсуждение этого пункта повестки дня на закрытом заседании.

6. Председатель напомнил, что консультативная процедура WAT/IC/AP/1 была инициирована Комитетом в ответ на запрос Черногории в связи с озабоченностью этой страны по поводу возможного трансграничного воздействия планируемого строительства дополнительных малых ГЭС на реке Циевна/Сем в Албании. Председатель напомнил, что Албания дала согласие на участие в консультативной процедуре в своем письме от 31 января 2020 года.

7. Председатель сообщил, что после обсуждения в Комитете на его подготовительном заседании 19 мая 2020 года он 8 июня 2020 года направил двум странам письма с просьбой представить дополнительную информацию и ответы на конкретные вопросы, сформулированные Комитетом. Председатель также сообщил, что в августе 2020 года обе страны представили свои ответы на вопросы. Кроме того, Албания представила карту существующих и планируемых гидроэлектростанций на реке Циевна/Сем на своей территории, а Черногория — научную статью по этому вопросу.

8. Комитет обсудил информацию, полученную от соответствующих стран. Он определил вопросы, требующие уточнения в ходе запланированных заседаний по сбору информации и проведению консультаций с делегациями соответствующих стран, и обсудил возможности предоставления консультационной помощи и облегчения оказания помощи Комитетом в рамках его мандата, как указано в решении VI/1 о поддержке осуществления и соблюдения (ECE/MP.WAT/37/Add.2). Комитет напомнил, что консультативная процедура призвана оказывать содействие осуществлению и применению Конвенции путем предоставления консультационной помощи Комитетом и не должна рассматриваться как указывающая на несоблюдение.

9. Затем Комитет провел два отдельных заседания по сбору информации и проведению консультаций с делегациями Черногории и Албании соответственно. В ходе этих заседаний, проводившихся в режиме видеоконференции, члены Комитета подняли вопросы, касающиеся следующих ключевых аспектов:

- a) проекты планируемых малых ГЭС и их влияние на пополнение подземных вод и экосистемы;
- b) наличие данных мониторинга поверхностных и подземных вод в бассейне реки Циевна/Сем;
- c) трансграничное воздействие планируемых малых ГЭС и оценка кумулятивного трансграничного воздействия;
- d) процедурные обязательства по Конвенции;
- e) возможности и деятельность двусторонней комиссии;
- f) возможная помощь со стороны Комитета.

10. После двух заседаний по сбору информации и проведению консультаций Комитет сформулировал свои выводы для стран, которые впоследствии были сообщены Председателем делегациям Черногории и Албании. В частности, Комитет:

- a) заявил, что он счел обнадеживающим тот факт, обе страны проявляют готовность к сотрудничеству и дальнейшему обсуждению этого вопроса в рамках своего совместного органа;
- b) выразил удовлетворение в связи с тем, что обе страны продемонстрировали свою готовность как работать, так и участвовать в открытом и конструктивном обсуждении с Комитетом;

с) обратил внимание обеих стран на то, что процедурные обязательства, закрепленные в Конвенции, играют важную роль в практическом выполнении ее основного обязательства о сотрудничестве, независимо от вероятности возникновения трансграничного воздействия в результате ситуации, рассматриваемой в настоящее время Комитетом;

d) отметил, что обе страны признали, что отсутствие информации и данных является одной из ключевых проблем для оценки любого трансграничного воздействия малых ГЭС в бассейне реки Циевна/Сем;

e) также отметил, что обе страны продемонстрировали свое стремление к созданию совместных механизмов мониторинга и готовность принять помощь со стороны международных экспертов с этой целью;

f) отметил далее, что совместный мониторинг и оценка его результатов имеют важнейшее значение для надлежащей оценки трансграничного воздействия, в том числе в вопросе, рассматриваемом в рамках консультативной процедуры;

g) рекомендовал двум странам создать совместную или скоординированную систему мониторинга и оценки поверхностных вод, водных экосистем и подземных вод в бассейне реки Циевна/Сем, но не обязательно исключительно в качестве предварительного условия для надлежащего понимания состояния трансграничных вод.

11. Затем Комитет провел консультации с каждой из двух стран по отдельности относительно предлагаемого пути продвижения вперед в рамках консультативной процедуры с уделением особого внимания возможному участию Комитета в оказании помощи двум странам в создании совместной или скоординированной системы мониторинга и оценки в бассейне реки Циевна/Сем. Обе страны согласились с необходимостью проведения совместного или скоординированного мониторинга и оценки в бассейне реки Циевна/Сем и приветствовали помощь Комитета в создании совместной или скоординированной системы мониторинга и оценки, включая идею проведения совместного заседания в рамках следующего совещания Комитета. Возможность поездки членов Комитета для ознакомления с положением на местах также была обсуждена и положительно оценена обеими странами.

12. Черногория подчеркнула, что, будучи страной-кандидатом на вступление в Европейский союз, она приводит свои системы мониторинга в соответствие с требованиями Рамочной директивы Европейского союза по водным ресурсам³ и соответствующих руководящих документов. Комитет подчеркнул взаимодополняемость усилий по созданию совместной или скоординированной системы мониторинга и оценки для выполнения требований соответствующих Директив Европейского союза, в частности, с точки зрения планирования управления речными бассейнами.

13. Делегация Албании вновь заявила о своей обеспокоенности по поводу отсутствия обмена информацией о планируемых работах в бассейне реки Циевна/Сем между прибрежными странами и о том, что она была бы признательна Комитету за помощь в этом отношении.

14. После консультаций с двумя странами и последующего обсуждения в рамках Комитета Комитет принял решение:

a) направить двум странам дополнительные вопросы для получения разъяснений с целью дополнения или уточнения информации, полученной в ходе совещания;

b) продолжить участвовать в решении вопросов, связанных с рекой Циевна/Сем, следуя двухвекторному подходу, в соответствии с которым Комитет:

³ Директива 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета от 23 октября 2000 года, устанавливающая рамочные положения о деятельности Сообщества в сфере водной политики, *Official Journal of the European Communities*, L 327 (2000), стр. 1–72 (текста на английском языке).

- i) будет оставаться на связи со странами в целях содействия обмену информацией, касающейся бассейна реки Циевна/Сем;
- ii) будет оказывать помощь странам в создании совместной системы мониторинга и оценки поверхностных и подземных вод и экосистем в бассейне реки Циевна/Сем;
- c) проведет совместное совещание с обеими странами в декабре 2020 года в зависимости от развития событий, связанных с пандемией COVID-19.

15. И наконец, Комитет подчеркнул, что консультационная помощь, оказываемая Комитетом в рамках консультативной процедуры, не препятствует использованию двумя странами других соответствующих инструментов, доступных в рамках Конвенции по водным ресурсам, которые дополняют работу Комитета.

Представления и инициативы Комитета

16. Комитет отметил, что до начала совещания никаких представлений получено не было и что Комитетом не было предпринято никаких инициатив.

III. Вклад Комитета в деятельность по Конвенции

17. Секретариат кратко проинформировал Комитет о прогрессе, достигнутом в разработке руководства по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте, и поблагодарил двух членов Комитета за их вклад в работу Группы экспертов по руководству по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте. Членам Комитета было предложено представить материалы и замечания по руководству исходя из проекта аннотированного плана (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/INF.5), представленного на пятнадцатом совещании Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами (Женева, 30 сентября — 2 октября 2020 года)⁴.

18. Секретариат также кратко проинформировал Комитет о прогрессе, достигнутом в разработке контрольного перечня в отношении разработки нормативно-правовой основы для сотрудничества в области трансграничных вод. Два члена Комитета уже внесли свой вклад в эту работу в ходе виртуального рабочего совещания по разработке нормативно-правовой основы для сотрудничества в области трансграничных вод (Женева (в режиме онлайн), 28 и 29 июля 2020 года). Членам Комитета было предложено представить материалы и замечания по пересмотренному варианту проекта плана контрольного перечня в отношении разработки нормативно-правовой основы для сотрудничества в области трансграничных вод (ECE/MP.WAT/WG.1/2020/INF.2), представленному на пятнадцатом совещании Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами⁵.

19. Секретариат сообщил обновленную информацию о представлении отчетности по Конвенции в рамках второго цикла отчетности в 2020 году. Секретариат напомнил, что на своем десятом совещании (Женева, 2 и 3 декабря 2019 года) Комитет просил, чтобы основной анализ докладов проводился секретариатом, а Комитет мог бы рассматривать их и выносить по ним рекомендации (ECE/MP.WAT/IC/2019/2, пункт 13). Секретариат сообщил, что он планирует представить в начале 2021 года проект сводного доклада для замечаний Комитета вместе с докладами Сторон Конвенции.

⁴ См. URL: www.unece.org/index.php?id=52818.

⁵ См. URL: www.unece.org/index.php?id=52818.

IV. Пропаганда механизма оказания содействия и поддержки осуществлению и соблюдению

20. Председатель предложил членам Комитета обменяться идеями в отношении возможных видов деятельности или мероприятий, в рамках которых они могли бы пропагандировать механизм оказания содействия и поддержки осуществлению и соблюдению. Секретариат проинформировал Комитет о том, что Комитет по вопросам соблюдения, действующий в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья, планирует провести веб-семинар в целях повышения осведомленности о его процедурах.

V. Программа работы и расписание следующих совещаний

21. Комитет обсудил возможность проведения своего двенадцатого совещания 14 и 15 декабря 2020 года, с тем чтобы приурочить его к глобальному рабочему совещанию по вопросам финансирования сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов, которое намечено провести 16–18 декабря 2020 года в Женеве. После обсуждения вопроса о возможности участия членов Комитета Комитет обратился к секретариату с просьбой перенести двенадцатое совещание на первую или вторую неделю декабря и проинформировать об этом членов Комитета⁶. Комитет затем обсудил влияние пандемии на организацию совместного совещания Комитета с двумя странами, участвующими в консультативной процедуре в декабре 2020 года.

22. Секретариат проинформировал Комитет о графике подготовки доклада Комитета для Совещания Сторон и проекта решения об осуществлении для представления Совещанию Сторон и возможного принятия Совещанием Сторон на его девятой сессии (Таллинн, 29 сентября — 1 октября 2021 года).

VI. Представление основных принятых решений, порядок подготовки доклада совещания и закрытие сессии

23. Комитет поручил секретариату подготовить и распространить проект доклада о работе его одиннадцатого совещания для последующего утверждения Комитетом с помощью электронных средств связи.

⁶ В результате двенадцатое совещание Комитета было решено провести 7–8 декабря 2020 года в Женеве.